Combi TF

Remote Control & Flash Trigger

Receiver

Connector Cable

Transmitter

GB

1. For bulb mode and continuous shooting. Push and hold for 2 seconds to lock LED on transmitter flashes red while locked. Full push once to release lock.
2. Use Power-On **I** for normal use to save battery energy.
   Use Power-On **II** when transmitter brand and camera brand are not the same. In this setting Combi TF will use more battery energy.
3. When using Remote Flash Control, the flash must be in Manual mode. TTL signals are not transmitted.
4. Accessories available to buy for the Combi TF:
   Extra receivers to trigger more than 1 flash.
   Studio Light cable to connect and trigger studio lights

- Do not modify product
- Keep receiver and transmitter dry at all times
- Do not use in the presence of flamable gas
- Keep out of the reach of children
- Do not expose to excessive temperatures or strong direct sunlight
- Do not leave the unit in the trunk or on the dashboard of a vehicle. Overheating can result in leaking, fire or explosion
- Observe correct polarity
- Dispose in accordance with appropriate environmental regulations
- Take battery out of unit if stored for an extended period of time

DE

1. Für Bulb-Modus und Serienbildaufnahmen. Halten Sie die Taste 2 Sekunden gedrückt um zu verriegeln. Die LED des Transmitters leuchtet rot während der Verriegelung. Einmaliges vollständiges Durchdrücken hebt die Verriegelung auf.
2. Verwenden Sie Power-ON I bei normalem Gebrauch um den Stromverbrauch zu reduzieren.
   Verwenden Sie Power-On II wenn die Marke des Transmitters und die Marke des Kameraherstellers unterschiedlich sind. In dieser Einstellung hat die Combi TF einen höheren Stromverbrauch.
3. Wenn Sie die Blitzfernsteuerung verwenden muss der Blitz im manuellen Modus eingestellt sein. TTL-Signal werden nicht übertragen.
4. Erwerbliches Zubehör für die Combi TF
   Zusatz-Empfänger um mehr als einen Blitz auszulösen
   Studiolichtkabel um die Studioleuchten zu verbinden und auszulösen

- Das produkt darf nicht verändert werden
- Der Sender und Empfänger sollten gegen Feuchtigkeit. Wasser und andere Flüssigkeiten geschützt werden
- Das Produkt darf nicht im Bereich entzündbarer Gase verwendet werden
- Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet
- Das Produkt darf nicht überhitzt oder verbrannt werden
- Das Produkt darf nicht im Kolferraum oder im Auto unter Glas abgelegt werden. Überhitzungs-Gefahr
- Vermeiden Sie falsche Polarität
- Das Produkt sollte nicht mit eigelegten Batterien gelagert werden
- Die Entsorgung des Produkts muss entsprechend der geltenden Vorschriften erfolgen

FR

1. Pour la pose B et la prise de vue continue. Appuyer et maintenir pendant 2 secondes pour l'enclencher.
   La LED sur le transmetteur clignote en rouge quand ce mode est activé. Appuyer de nouveau pour sortir du mode.
2. Utiliser le mode d'allumage I pour une utilisation normale et économiser l'énergie. Utiliser le mode d'allumage II quand la marque du transmetteur et de l'appareil sont différents. Dans ce mode, le Combi TF se déchargera plus rapidement.
3. Quand vous utilisez le controle de flash à distance, le flash doit être en mode manuel. Les signaux TTL ne sont pa transmis.
4. Accessoires disponibles pour le combi TF :
   Récepteur supplémentaire pour controler 1 flash supplémentaire.
   Cable de studio pour connecter et controler les lumières de studio.

FR

- Ne pas modifier la produit.
- Maintenir le transmetteur et le récepteur au sec.
- Ne pas utiliser en cas de présence de gaz inflammable.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas exposer à des températures excessives, ou aux rayons du soleil.
- Ne pas laisser sur le tableau de bord ou la plage arrière d'un véhicule.
- Une surchauffe peut entrainer une fuite, l'embrasement ou l'explosion de la batterie.
- Respecter la polarité.
- En conformité avec les réglementations environnementales.
- Tenir la batterie hors de l'unité si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période de temps.

PL

1. Wciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy. Nastąpi uaktywnienie migawki. (Dioda nadajnika zaświeci się na czerwono).
   Ponowne przyciśnięcie deaktywuje migawkę.
2. Power-On I - tryb normalny. Power-On II - tryb rozbudowany, zwiększa czułość odbiornika.
   Pozwala używać nadajnika Combi TF z innymi markami aparatów niż wskazana na opakowaniu. Tryb Power-On II zwiększa zużycie baterii.
3. Jeżeli używasz nadajnika Combi TF do bezprzewodowego wyzwalania lampy błyskowej, Przestaw lampę w tryb manualny "Manual Mode" Sygnały TTL nie są przesyłane bezprzewodowo.
4. Dodatkowe akcesoria do Combi TF
   Dodatkowy odbiornik - umożliwi stosowanie więcej niż 1 lampy błyskowej
   Kabel studyjny - do bezprzewodowego wyzwalania lamp studyjnych.

- Nie rozkręcać I nie modyfikować produktu.
- Nie dopuszczaj nadajnika oraz odbiornika do zamoczenia.
- Nie używaj w obecności łatwopalnych gazów
- Przechowywaj poza zasięgiem dzieci
- Nie wystawiaj na działanie wysokich temperatur oraz silnego światła słonecznego
- Nie zostawiaj w bagazniku ani na desce rozdzielczej. Przegrzanie może spowodować wycieki, ogień lub eksplozje
- Upewnij się iż bateria jest poprawnie podłączona
- Wyrzucając urządzenie upewnij się iż postępujesz zgodnie z zasadami ochrony środowiska
- Wyciągnij baterię z urządzenia jeżeli nie bedzie używane przez dłuższy okres czasu

SE

1. För bulb-läge och seriebildstagning. Tryck och håll intryckt i 2 sekunder för att låsa. LED på sändaren blinkar röd när den är låst. Tryck in helt en gång för att låsa upp.
2. Använd "Power-On I" vid normal användnig för att spara på batteri. Andvänd "Power-On II" när sändarmärke och kameramärke är olika. Il detta läge kommer Combi TF att förbruka mer batteri.
3. När "Remote Flash Control" används, måste blixten vara inställ på manuellt läge. TTL signaler överförs inte.
4. Tillbehör som finns att köpa till Combi TF
   Extra mottagare för att utlösa mer än en blixt.
   Studio ljuskabel för att ansluta och utlösa studiobelysning

- Ta ej isär eller modifiera produkt
- Håll mottagare & sändare borta från vatten
- Använd inte i närheten av gas
- Håll den utom barns räckvidd
- Utsätt den inte för överdrivna temperaturer eller starkt/ direct solljus
- Lämna inte apparaten I bilens baggage eller instrumentbräda. Överhettning kan leda till läckage, eldsvåda eller explosion
- Observera korrekt polaritet
- Kasta ej apparaten I hushållssoporna utan lämn på din återvinningsstation
- Ta ur batteriet ur apparaten om den inte skall användas under en längre period.

NL

1. Lange belichtingstijden-instelling en continue opnamen.
   Druk 2 seconden om instelling te vergrendelen. LED op zender knippert rood tijdens vergrendeling. Geheel indrukken om vergrendeling ongedaan te kunnen maken.
2. Gebruik bij normale toepassing Power-On I ter besparing van energie (batterij) Gebruik Power-On II als het merk van de zender en cameramerk niet hetzelfde zijn. De combi TF verbruikt in deze instelling meer energie.
3. Als u de flits afstandsbediening gebruikt, moet de flitser in de manual instelling staan.
   TTL signalen worden niet verzonden.
4. Extra accessoires (optioneel) voor de Combi TF zijn:
   Extra ontvangers om meer dan 1 flitser te ontsteken
   Studio verlichtingskabel om studioflitsers te verbinden en te ontsteken.

- De produkt nooit modificeren.
- Zowel ontvanger alsook de zender te allen tijde droog houden.
- Niet gebruiken in de nabijheid van licht ontvlambare gassen.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Niet blootstellen aan hoge temperaturen of sterk direct zonlicht.
- Laat de unit niet achter in de kofferbak of in het dashboardkastje van de auto.
- Oververhitting kan leiden tot lekkage, ontbranding of explosie.
- Let op de correcte polariteit.
- Verwijder de unit/batterij volgens wettelijk toegestane milieuregels.
- Haal de batterij uit de unit als deze langere tijd niet gebruikt word.

CZ

1. Otevřená uzávěrka a kontinuální focení, pro uzavření stiskněte a držte na dvě vteřiny
   Dioda na vysílači při uzavření bliká, pro uvolnění uzamknutí naplno stiskněte
2. Pro běžné užití použijte Power-on I, šetříte baterii
   Použijte Power-On II v případě,že vysílač a fotoaparát nejsou od stejné značky. V tomto nastavení Combi TF je vyšší spotřeba energie
3. Pokud používáte vzdálené ovládání blesku, tak nastavte blesk do manuálního módu. TTL signály nejsou přeneseny.
4. Dostupné příslušenství pro Combi TF
   Přijímač pro spuštění více blesků
   Studiový kabel pro připojení spouštění studiových blesků

- Výrobky nedemontujte ani neupravujte
- Přijímáč i vysílač uchovávejte v suchém prostředí
- Nepoužívejte v blízkosti vznětlivých látek
- Nenechávejte výrobky v zavazadlovém prostoru nebo na palubní desce auta, vysoké teploty můžou způsobit požár nebo roztavení
- Nenechávejte v dosahu dětí
- Záchovávejte správnou polaritu
- Zacházejte s výrobky dle příslušných norem
- Při delším skladování baterie vyndejte z výrobku

PT

1. Para modo de disparo continuo e Bulb. Pressione e mantenha por 2 segundos para bloquear.
   Enquanto o transmissor estiver bloqueado o LED cintila a vermelho. Pressione totalmente para libertar o bloqueio.
2. Use o Power-On I para utilização normal e economizar a energia da bateria. Utilize Power-On II quando o transmissor não é da mesma marca que a máquina. Nesta configuração, o Combi TF utilizará mais energia da bateria.
3. Quando utilizar o Controlo Remoto Flash, a unidade de Flash deve estar em modo Manual.
4. Os sinais TTL não são transmitidos

   Acessórios opcionais disponiveis para o Combi TF
   Extra receptores para disparar mais de 1 Flash.
   Studio Light – Cabo para ligar e acionar a iluminação de estúdio.

PT

- Não modifique o produto
- Mantenha o receptor e o transmissor sempre secos
- Não utilize na presença de gás inflamável
- Mantenha fora do alcance de crianças
- Não exponha a temperaturas excessivas nem directamente a raios solares
- Não deixe o aparelho no porta-luvas ou no tablier do automóvel. Um sobreaquecimento pode provocar fugas, fogo ou explosões
- Observe a polaridade correcta
- Actue de acordo com as normas legais do meio ambiente
- Mantenha a bateria fora do aparelho se não utilizar durante um longo periodo de tempo

IT

1. Funzioni bulb e scatto continuo. Tenere premuto 2 secondi per chiudere. Il LED sul trasmettitore si illumina di rosso. Premere una volta per aprire.
2. Usare Power-On I per uso normale per risparmiare energia.
   Usare Power-On II quando il marchio d'applicazione del trasmettitore e quello della fotocamera non coincidono.
   In tal caso il Combi TF consumerà più energia.
3. Quando si usa il flash con il comando a distanza, il flash elettronico deve essere su Manual.
   I segnali TTL non vengono trasmessi.
4. Accessori extra disponibili per il Combi TF
   Ricevitori aggiuntivi per comandare più flash elettronici.
   Cavo luci da studio per collegarle e comandarle

- Non modificare la prodotto
- Tenere ricevitore e trasmettitore sempre asciutti
- Non usare in presenza di gas infiammabili
- Tenere lontano dalla portata dei bambini
- Non esporre a temperature eccessive o a forte luce solare diretta
- Non lasciare nel bagagliaio o sul cruscotto dell'auto. Il surriscaldamento può provocare perdite, incendio o esplosione.
- Osservare la corretta polarità
- Eliminare secondo gli appositi regolamenti ambientali
- Togliere la batteria se si prevede un lungo periodo di inattività

ES

1. Para el modo bulbo y disparos continuos. Presione y mantenga presionado durante 2 segundos para bloquear.
   La luz LED del transmisor del flash se iluminará en rojo mientras esté
2. bloqueado. Presione completamente una vez más para liberar el bloqueo.

   Use Power-On I para uso normal y ahorro de energía de la batería.
   Use Power-On II cuando el fabricante-marca- del transmisor y de la cámara
3. no son el mismo. En esta configuración, el Combi TF utilizará más energía de la batería.

   Cuando use el Control Remoto del flash, el flash debe estar en modo manual.
4. Las señales TTL no se transmiten.

   Hay disponibles accesorios para el Combi TF
   Receptores extra para disparar más de 1 flash.
   Cable Studio Light para conectar y disparar luces de estudio.

- No modifique la producto
- Mantenga siempre secos el receptor y el transmisor
- No lo use en presencia de gas inflamable
- Manténgalo fuera del alcance de los niños
- No lo exponga a una temperatura excesiva ni a Fuertes rayos de sol.
- No deje el aparato en el maletero ni en el salpicadero de un vehiculo. Un sobrecalentamiento puede producir fugas, fuego o explosión
- Observe la polaridad correcta
- Actúe de acuerdo con las normas legales del medio ambiento
- Mantenga la batería fuera del aparato cuando no vaya a usarse durante un largo periodo de tiempo.

HR

- Ne modificirati proizvod
- Uvijek održavati odašiljač i prijemnik suhima
- Ne koristiti u blizini zapaljivog plina
- Držati izvan dosega djece
- Ne izlagati visokim temperaturama i izravnom utjecaju sunčeve svjetlosti
- Ne ostavljati uređaj u prtljažniku ili na komandnoj ploči vozila. Pregrijavanje uređaja može uzrokovati curenje, vatru ili eksploziju
- Paziti na točan polaritet baterija prilikom stavljanja u uređaj
- Odlagati u skladu sa važećim propisima o zaštiti okoliša
- Izvaditi bateriju iz uređaja ukoliko se ne koristi dulji vremenski period

DK

- Adskil eller ændre ikke på produktet
- Sender og modtager skal altid opbevares tørt
- Må ikke anvendes i nærheden af åben ild.
- Lad ikke børn komme til produktet
- Må ikke opbevares i høje temperaturer eller direkte i solen
- Må ikke efterlades i bilens bagagerum
- Overophedning kan resultere I lækage, brand eller eksplosion
- Følg instruktionerne for miljøbeskyttelse
- Tag batterierne ud hvis produktet ikke anvendes i en længere periode

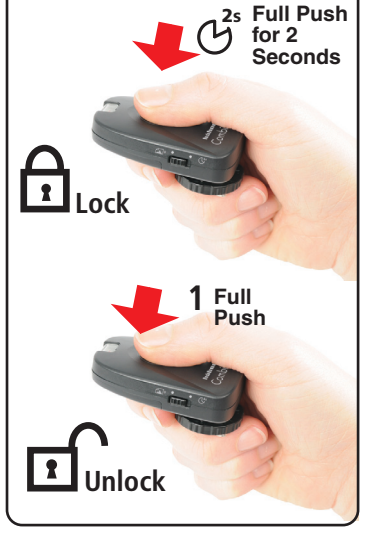
SI

- Izdelka ne razstavljajte ali kako drugače posegajte vanj.
- Pazite da sprejemnik ali oddajnik ne prideta v stik z vodo ali vlago.
- Izdelka ne uporabljajte v prostorih, kjer je prisoten vnetljiv plin.
- Hranite izven dosega otrok.
- Izdelka ne izpostavljajte visoki temperaturi ali odprtemu ognju.
- Izdelka ne puščajte v avtomobilu, prtljažniku ali na armaturni plošči. Pregretje izdelka lahko povzroči izlitje baterij, požar ali eksplozijo.
- Pri vstavljaju baterij pazite na pravilno polariteto.
- Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali iz njega odstranite baterije.

Rev. 01/10

T Camera Remote Control

Continuous Shooting & Bulb Function 1



Accessories available for Combi TF 4

Extra receiver to trigger more than one flash
(Not included)

2 or more receivers triggered by 1 transmitter
(Not included)

Cable for studio light

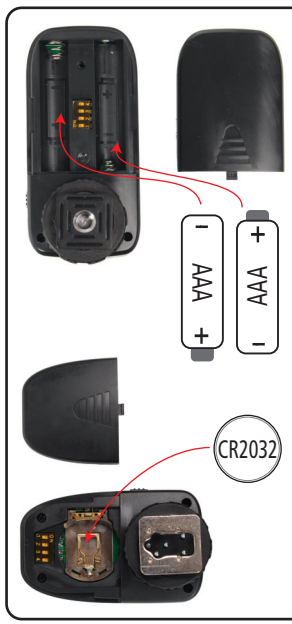
F Flash Remote Control

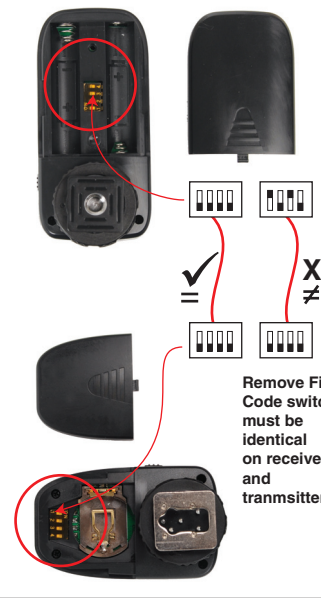
2 Use Power-On I for normal use to save battery energy.
Use Power-On II when transmitter brand and camera brand are not the same.
In this setting Combi TF will use more battery energy.

TTL

Flash in Manual mode
No TTL signal
transmission

3





Remove Film.
Code switches
must be
identical
on receiver
and
tranmsitter.